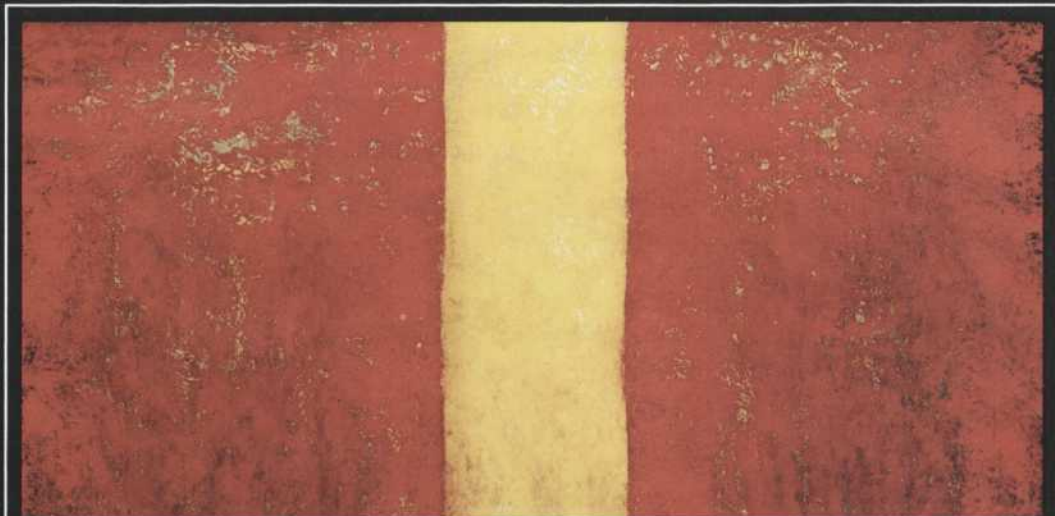


Le Sea Horse



"Éclat de gaieté verte"
Huile de Jean McEwen
Foyer, Théâtre Port-Royal

alpha

**Les Crasseux et
Sea Horse**

L'équipe des Editions Vita
vous souhaite
un Joyeux Noël et
une Bonne et Heureuse
Année!

Vous procurer alpha, sous
forme de fascicules, c'est
encore la méthode la
plus économique. De
plus assure-t-elle à votre
encyclopédie une remise
à l'heure constante.

Ainsi avec alpha en
fascicules vous aurez
toujours en mains la
plus actuelle des
encyclopédies.

Alpha est publiée par
VITA qui édite aussi:
la faune et LE GRAND
MANITOU.



la mémoire du temps

La Compagnie Jean Duceppe inc.
en collaboration avec CJMS,
présente

Le Sea Horse

Théâtre Port-Royal
Place des Arts
du 19 décembre 1974 au 19 janvier 1975

De Edward J. Moore
Traduction québécoise de
René Dionne

Mise en scène:
Louis-Georges Carrier

Décors:
Hugo Wütrich

Costumes:
Alison Green

Conception des éclairages:
Michel Beaulieu

Directeur de production:
Yvon Dufour

Assistante à la production:
Louise Duceppe

Assistant à la mise en scène:
Michel Beaulieu

Régie et bande sonore:
Mychèle Fortin

Accessoiristes:
Michel Bernier et Bernard Boissonneault

Assistante aux costumes:
Joanne Lemieux

Construction des décors:
Georges Savard

Relations publiques et publicité:
Michel Capistran

La Compagnie Jean Duceppe inc. est
représentée en tournée par
Les Productions Artébec inc.

Agent:
Les Productions Guy Roy Limitée

Avec la collaboration des membres de
l'I.A.T.S.E., local 56

perrier



eau minérale
pétillante naturelle, importée de France

une belle façon de vivre!



Le Sea Horse: Un manque à vivre dans un surplus d'âme.

Cette pièce américaine de Edward J. Moore exerce sur moi une double séduction. D'une part, sa violence me plaît et m'oblige à chercher avec les comédiens une mise en situation alerte, vigoureuse, agressive. D'autre part, sa douceur m'éblouit et me force à trouver la nuance la plus juste et le geste adéquat pour exprimer le non-dit.

Le Sea Horse est une oeuvre de théâtre qui ne se laisse pas facilement découvrir au premier contact car elle se cache admirablement derrière les apparences frustes et primaires de ses personnages. Mais en scrutant davantage cette simple et banale histoire, voilà qu'on distingue, en filigrane, une charge émotive insoupçonnée: émotion faite de paroles escamotées et de gestes avortés pour mieux masquer des coeurs et des corps meurtris: manque à vivre dans un surplus d'âme.

Le Sea Horse est fait de deux rêves parallèles: deux rêves qui ne devraient jamais se rejoindre; il suffit que l'un d'eux refuse sa condition illusoire pour que l'accident se produise: deux métaux en fusion se frappent de plein fouet: accident mortel? Amalgame émouvant? Qui sait? C'est parce que sa facture me paraît neuve que j'ai accepté, avec empressement, de monter cette pièce: trame

quotidienne où rien ne se passe et où tout peut se produire. Que voilà une singulière histoire d'amour! Que cela est touchant de voir un auteur atteindre à une grâce souveraine avec des matériaux communs, ordinaires, pour ne pas dire minables. Du rien, tout-à-coup, remuent de somptueux mouvements de tendresse qui vont bercer, l'espace d'un instant, les soubresauts d'un coeur incrédule, liquéfié, chaviré, naufragé.

Deux personnages dérisoires roulant au bord du sordide réussiront-ils à toucher les abords abimés de l'amour? Gertrude Blum, dans sa vulgarité, est sublime de générosité et de sincérité exacerbée. Elle ira presque jusqu'à nier son identité pour prouver qu'elle ne mérite pas d'être aimée. Harry Bales, lui, dans son entêtement, dans son acharnement absolu, presque enfantin, ré-invente, avec une tenace et fervente affection, un chemin ardu, semé d'embûches: chemin en lacets fait d'ombre et de lumière conduisant au rivage ébloui des amours partagées.

Dans un combat à finir, Harry réussira-t-il à vaincre les terribles résistances de Gertrude, la mal-aimée? C'est la question merveilleuse que pose cette pièce aux acteurs, au metteur en scène et finalement aux spectateurs.

Louis-Georges Carrier

Distribution:

Gertrude Blum
Harry Bales

Denyse Filiatrault
Jacques Godin

Le Sea Horse

Le Sea Horse est un bar situé quelque part dans un port, endroit peu éclairé où flotte une odeur de moisi, humide, sale et déplaisant. Le bar est vide, l'heure de fermeture est passée. Quand les lumières s'allument, des chaises sont empilées sur trois tables. Elles sont retirées à l'écart pour permettre de nettoyer le plancher. Un poêle portatif a également été déplacé. D'une pièce voisine, à l'arrière, on entend un bruit de bouteilles qui s'entrechoquent, renversées.

Gertrude Blum sort de cette pièce. C'est une femme de quarante ans environ, une grosse femme qui pèse environ deux cents livres, grasse, mais ferme, grande. Elle a un visage énergique et sensible que son embonpoint n'a pas déformé. Ses vêtements sont sales. Gertrude a l'air fatiguée, épuisée après une dure journée de travail.

Harry Bales mesure un peu moins de six pieds et pèse environ cent quatre-vingt-dix livres. Il est d'apparence athlétique. C'est un homme fort, tendre, du même âge que la tenancière du bar. Il porte le costume traditionnel des hommes de bateaux. Sa casquette sur la tête et son sac de marin sur l'épaule, il inspire confiance.

Les spectacles à l'affiche en février 1975
Coming events in February 1975

Salle Wilfrid-Pelletier

Michel Legrand et son orchestre
le 1er février

Orchestre symphonique de Montréal
Concerts Esso, les 2 et 16 février
Concerts Gala, les 18 et 19 février
Grands Concerts, les 25 et 26 février

Los Indios Tabajaras
le 2 février

Récital Mstislav Rostropovich
le 3 février

Jacques Michel
les 4 et 5 février

Mireille Mathieu
du 6 au 10 et les 13, 15, 16,
20, 21, 22 et 23 février

Royal Winnipeg Ballet
les 27 et 28 février

Pointer Sisters
le 17 février

Pied Piper
le 22 février

Vishnevskaya Rostropovich
le 24 février

Théâtre Maisonneuve

From Russia to Israël
"At last we are here"
du 1er au 5 février

Murray McLauchlan
le 7 février

Le clown Sol
du 11 au 28 février
Relâche les lundis

Ladies' Morning Musical Club
Valentin Georghiu, pianiste
le 13 février
Chœur A Capella de Radio-Canada
le 27 février

Orchestre de chambre McGill
André Bernard, trompettiste
le 17 février

Société Pro Musica
Quatuor Orford
le 23 février

Théâtre Port-Royal

"Charbonneau et le chef"
du 1er au 23 février
Relâche les lundis

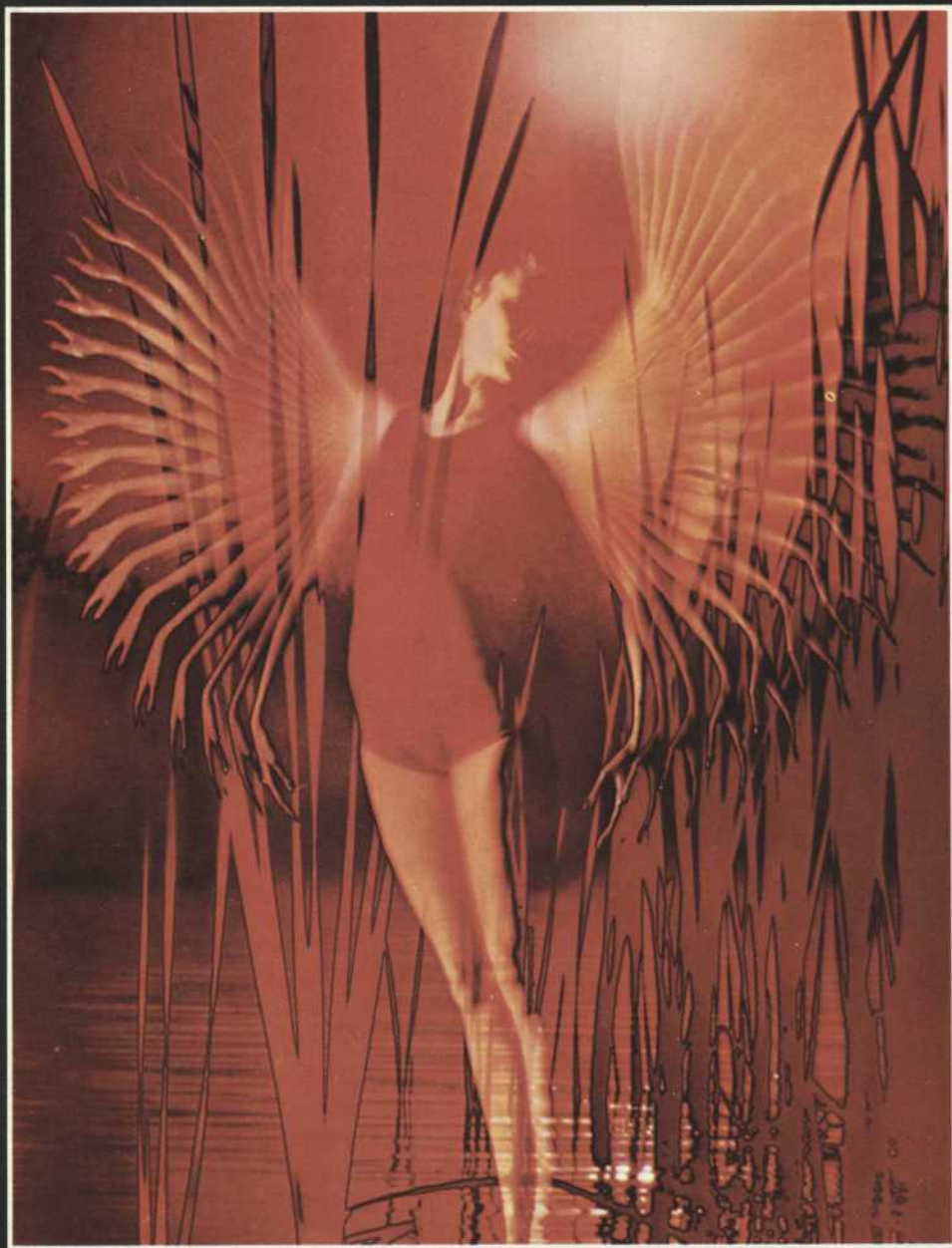
Geography Club Travelogue Series
"Around Lake Superior", le 10 février

"Visa le noir tua le blanc"
Traduction de "One Flew over the
Cuckoo's Nest", de Dale Wasserman
les 27 et 28 février

Les billets sont en vente au guichet
de la Place des Arts un mois avant la
première représentation d'un
spectacle.

Tickets on sale at Place des Arts
box office 30 days prior to the first
performance of a show.

Les programmes-maison sont publiés
par le Service d'information de la
Régie de la Place des Arts.
Promotion: Yolande Laverdière-Aubert
Rédaction: Michèle Thibault-Turgeon



Le Conseil du Maurier
des arts d'interprétation



du Maurier Council
for the Performing Arts